FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

**SCHEDULE / TABLEAU No. 1.** {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 180 — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 12 — {in / dans} St. Joseph (Montreal) — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Albert Savigne — {Enumerator. / Recenseur.} — juin 17

Page 14

Dist. 180
Enu. 12

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses. / Families, household or institution. — NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Maisons. / Familles, ménages ou institutions. | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. — RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. — CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. — PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Name of each person in family, household or institution. — Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) — Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. — Sexe. | Relationship to head of family or household. — Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Whether married, widowed, divorced or legally separated. — Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Month of birth. — Mois de naissance. | Year of birth. — Année de naissance. | Age at last birthday. — Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) — Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration. If an immigrant. — Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. — Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. — Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. — Nationalité. | Religion. — Religion. | Chief occupation or trade. — Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. — Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. — Patron. | Employé. | Working on own account. — Travaillant à son compte. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 1 | | Isabelle Angela | 622 St. Jacques | f | fonde | m | août | 1883 | 27 | Italie | 1906 | | Italien | Italien | Catholique | couturière | | | | |
| 2 | | " Marie | " " " | f | fille | c | mars | 1910 | 1 | | | | Italien | Canadien | Catholique | | | | | |
| 3 | 135 | " Rick | " " " | fils | fils | c | février | 1906 | 5 | Italie | 1906 | | Italien | Italien | Catholique | | | | | |
| 4 | 137 | Ricardi Angelo | 621 " " | m | Chef | m | janvier | 1885 | 25 | Italie | 1905 | | Italien | Italien | Catholique | journalier | 11-0-00 | non | oui | non |
| 5 | 137 | " Lilly | " " " | f | épouse | m | janvier | 1883 | 18 | Italie | 1906 | | Américain | Américain | Catholique | couturière | | | | |
| 6 | | " Louis | " " " | fils | fils | c | janvier | 1910 | 1 | | | | Italien | Canadien | Catholique | | | | | |
| 7 | 137 | " Emma | " " " | f | fille | c | décembre | 1910 | 9/12 | | | | Italien | Canadien | Catholique | | | | | |
| 8 | 138 | Lagel Dominico | " " " | fils | Chef | m | avril | 1883 | 28 | Italie | 1906 | | Italien | Italien | Catholique | journalier | 11-0-00 | non | oui | non |
| 9 | 139 | " Mary | " " " | f | épouse | m | décembre | 1884 | 26 | Italien | 1911 | | Italien | Italien | Catholique | couturière | | | | |
| 10 | 139 | Chen Abraham | 1844 27 Mountain | m | Chef | m | septembre | 1861 | 49 | Russie | 1895 | 1900 | Russe | Canadien | Juifs | tailleur | 7-0-00 | | oui | non |
| 11 | | " Freda | " " " | f | épouse | m | octobre | 1863 | 47 | Russie | 1895 | 1900 | Russe | Canadien | Juifs | couturière | | | | |
| 12 | | " Fanny | " " " | fille | fille | c | juin | 1886 | 24 | Russie | 1895 | 1900 | Russe | Canadien | Juifs | tailleur | 7-0-00 | non | oui | non |
| 13 | | " Mary | " " " | f | fille | c | janvier | 1890 | 20 | Russie | 1895 | | Russe | Canadien | Juifs | couturière | | | | |
| 14 | | " Sophie | " " " | f | fille | c | mars | 1893 | 17 | Russie | 1895 | | Russe | Canadien | Juifs | couturière | | | | |
| 15 | | " Becke | " " " | f | fille | c | mars | 1895 | 16 | Russie | 1895 | | Russe | Canadien | Juifs | couturière | | | | |
| 16 | 139 | " Harry | " " " | fils | fils | c | avril | 1892 | 14 | Russie | | | Russe | Canadien | juifs | commis | 10-0-00 | non | oui | non |
| 17 | 139 | Johnson Jacobs | 125 Mountain | m | Chef | m | juillet | 1880 | 30 | Turquie | 1909 | 1910 | Turque | Canadien | Grecque | commerçant | 10-0-00 | oui | non | oui |
| 18 | | " Eva | " " " | f | épouse | m | octobre | 1888 | 22 | 2 | | | Français | Canadien | Catholique | couturière | | | | |
| 19 | | Songas Peter | " " " | m | Serviteur | m | janvier | 1876 | 35 | Grèce | 1905 | | Grecque | Grec | Grecque | commerçant | 10-0-00 | oui | non | non |
| 20 | 140 | Cobus Dimitry | " " " | m | Serviteur | c | mars | 1876 | 35 | Grèce | 1906 | | Grecque | Grec | Grecque | vendeur | 10-0-00 | non | oui | non |
| 21 | 141 | Gilmour Angelique | 119 Mountain | f | Chef | v | décembre | 1850 | 60 | 2 | | | Français | Canadien | Catholique | couturière | | | | |
| 22 | | " Josephine | " " " | f | fille | c | février | 1875 | 36 | 2 | | | Français | Canadien | Catholique | Modiste | 7-0-00 | oui | non | oui |
| 23 | | " Rosemma | " " " | f | fille | c | janvier | 1877 | 34 | 2 | | | Français | Canadien | Catholique | Modiste | 7-0-00 | oui | non | oui |
| 24 | | " Thomas | " " " | m | fils | c | avril | 1873 | 38 | 2 | | | Français | Canadien | Catholique | menuisier | 11-6-00 | non | oui | non |
| 25 | 141 | " David | " " " | m | fils | c | janvier | 1869 | 42 | 2 | | | Français | Canadien | Catholique | plombier | 11-6-00 | non | oui | non |
| 26 | 142 | Martin Oscar | 93 Mountain | m | Chef | m | mars | 1872 | 39 | 2 | | | Français | Canadien | Catholique | soldier | 7-0-00 | oui | non | oui |
| 27 | | " Marie | " " " | f | épouse | m | avril | 1873 | 38 | 2 | | | Français | Canadien | Catholique | ancien | | | | |
| 28 | | " Wilfrid | " " " | fils | fils | c | mars | 1896 | 15 | 2 | | | Français | Canadien | Catholique | Telegraphiste | 11-6-00 | non | oui | non |
| 29 | | " Grace | " " " | f | fille | c | juin | 1898 | 12 | 2 | | | Français | Canadien | Catholique | écolier | | | | |
| 30 | | " Lydia | " " " | f | fille | c | décembre | 1874 | 6 | 2 | | | Français | Canadien | Catholique | écolier | | | | |
| 31 | 142 | " Eva | " " " | f | fille | c | février | 1903 | 3 | 2 | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | |
| 32 | 143 | Payne Salomon | 25 Inkerman | m | Chef | m | janvier | 1888 | 23 | Russie | 1904 | 1910 | Russe | Canadien | juifs | tailleur | 10-0-00 | oui | non | oui |
| 33 | | " Rachel | " " " | f | épouse | m | mars | 1890 | 21 | Russie | 1906 | | Russe | Canadien | juifs | ancien | | | | |
| 34 | | " Beckie | " " " | f | fille | c | octobre | 1907 | 3 | 2 | | | Russe | Canadien | juifs | | | | | |
| 35 | 143 | " Bubbie | " " " | fille | fille | c | septembre | 1910 | 9/12 | 2 | | | Russe | Canadien | juifs | | | | | |
| 36 | 144 | Richardson Sam | Deviniéres | m | Chef | m | octobre | 1880 | 30 | Québec | | | Anglais | Canadien | Presbytérien | fonctionnaire | 1-0-00 | non | oui | non |
| 37 | 144 | " Sedy | " " " | f | épouse | m | décembre | 1880 | 30 | U.S.A. | 1896 | | Américain | Canadien | Presbytérien | ancien | | | | |
| 38 | 145 | Mainwaring Robert | 22 Devinières | m | Chef | m | juin | 1871 | 39 | Angleterre | 1908 | | Anglais | Canadien | Anglican | gardien | 3-0-00 | non | oui | non |
| 39 | | " Mary Jane | " " " | f | épouse | m | octobre | 1875 | 35 | Angleterre | 1908 | | Anglais | Canadien | Anglican | | | | | |
| 40 | | " Ellen Jane | " " " | f | fille | c | juin | 1896 | 14 | Angleterre | 1908 | | Anglais | Canadien | Anglican | ancien | | | | |
| 41 | | " Joseph Ernest | " " " | m | fils | c | février | 1898 | 13 | Angleterre | 1908 | | Anglais | Canadien | Anglican | écolier | | | | |
| 42 | | " Charles Wm. | " " " | m | fils | c | janvier | 1870 | 11 | Angleterre | 1908 | | Anglais | Canadien | Anglican | écolier | | | | |
| 43 | | " Robert | " " " | m | fils | c | octobre | 1905 | 5 | Angleterre | 1908 | | Anglais | Canadien | Anglican | | | | | |
| 44 | 146 | " Malcom Edward | " " " | m | fils | c | octobre | 1908 | 2 | Québec | | | Anglais | Canadien | Anglican | | | | | |
| 45 | 146 | Ewald Daniel | 36 Devinières | m | Chef | m | mars | 1851 | 60 | Irland | 1880 | | Irlandais | Canadien | Anglican | gardenier | 1-0-00 | non | oui | non |
| 46 | 146 | " Mary | " " " | f | épouse | m | avril | 1849 | 62 | Irland | 1880 | | Irlandais | Canadien | Anglican | ancienne | | | | |
| 47 | 147 | Murphy John Richard | 180 St. Lawrence | m | Chef | m | novembre | 1869 | 41 | 2 | | | Irlandais | Canadien | Catholique | carpenter | 7-0-00 | non | oui | non |
| 48 | | " Catherine | " " " | f | épouse | m | janvier | 1875 | 36 | 2 | | | Irlandais | Canadien | Catholique | ancienne | | | | |
| 49 | 147 | Neal Patrick | " " " | fils | fils | c | mars | 1882 | 29 | 2 | | | Irlandais | Canadien | Catholique | manoeuvre | 2-5-00 | non | oui | non |
| 50 | 148 | DeMonier Barbara | 123 St. Lilly | m | Chef | m | octobre | 1882 | 28 | 2 | | | Français | Canadien | Catholique | cuisinier | 2-6-00 | non | oui | non |

| WAGE-EARNERS. — EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— — ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. — INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | INFIRMITY. — INFIRMITÉ. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc. — Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans moulin à scie," "dans fonderie," "dans magasin de drogue," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. — Nombre de semaines données en 1910 au métier ou à l'emploi principal. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. — Nombre de semaines données en 1910 à un métier ou à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier. | Hours of work (ten per day). — Heures de travail par jour (dix par journée). | Hours of working time per week at chief occupation. — Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. — Gain total en 1910 provenant du principal métier ou de l'emploi principal. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. — Gain total en 1910 provenant d'un métier ou d'un emploi autre que le principal. | Time of operation was better when employed by the hour. — Centin. — Taux de paie ne fut jamais meilleur à l'heure. — Centins. | Upon life. — Sur la vie. | Against accidents or sickness. — Contre les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in coming year. — Coût de l'assurance dans l'année courante. | Months at school in 1910. — Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. — Sait lire. | Can write. — Sait écrire. | Language commonly spoken. — Langue communément parlée. | Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at College, Convent or other School. — Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 15 ans au Collège, au couvent ou à l'école. | Blind. — Aveugle. |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 |
| | | | | | | | | | | | | oui | oui | Italien | | |
| | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | — | | |
| | | | | | | | | | | | | " | " | Italien | | |
| G.T.R. | 52 | | 60 | | 720 | | | | | | | oui | oui | Italien | | |
| | | | | | | | | | | | | oui | oui | Italien | | |
| | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | — | | |
| | | | | | | | | | | | | " | " | — | | |
| G.T.R. | 52 | | 60 | | 720 | | | | | | | non | non | Italien | | |
| | | | | | | | | | | | | non | oui | Italien | | |
| | | | | | | | | | | | | oui | oui | Juifs | | |
| | | | | | | | | | | | | oui | oui | Juifs | | |
| | | | | | | | | | | | | oui | oui | Juifs | | |
| | | | | | | | | | | | | oui | oui | Juifs | | |
| | | | | | | | | | | | | oui | oui | Juifs | | |
| Bureau | 52 | | 48 | | 240 | | | | | | | oui | oui | Juifs | | |
| Hamels | 52 | | | | | | | | | | | oui | oui | Juifs | | |
| | | | | | | | | | | | | oui | oui | Juifs | | |
| | | | | | | | | | | | | oui | oui | Juifs | | |
| | | | | | | | | | | | | oui | oui | Juifs | | |
| |